

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 2

**Anhang:** Regional edition : Australia

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REGIONAL EDITION

# AUSTRALIA

## Editorial. Winter Wonderland - Part 2

Dear Readers



Looking back at that incredible Winter with massive sub-zero temperature all over Switzerland, I just could not resist including another photo taken at the lakeshore of Geneva. Even if this is quite "funny" to look at, we should also remember the suffering across the border, especially in Italy where they had unusually plentiful snow never experienced before in many parts of the country.

Back home in Australia, another "big wet" came our way with many regions badly flooded - again - in particular in New South Wales and Victoria. If you know anybody who is willing to share their story to our readers I am more than welcome to publish an article about it.

*Marc Godat, Regional Editor, (07) 3899 8996*



Swiss Playgroup of Sydney kids getting ready for fun in 2012

## Swiss Moving Service AG



**moving around the world**

**TO AND FROM ANYWHERE IN SWITZERLAND AND THE WORLD**

- Personal service and individual advice
- Door to door service for removal goods and motor cars
- Consolidation container services to all major places in the USA, Canada, Australia, Far East, New Zealand, Latin America and Africa

In der Luberzen 19  
CH-8902 Urdorf Zurich  
Switzerland

phone +41 44 466 9000  
fax +41 44 461 9010  
www.swiss-moving-service.ch  
info@swiss-moving-service.ch

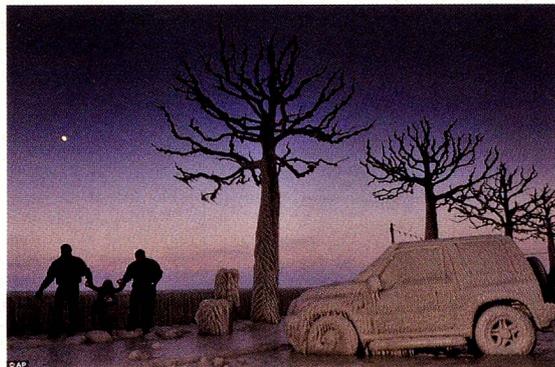
8490

## OSA. E-Voting & Bank Fees

**E-voting** is especially important for the Swiss abroad. Post delivered late, or to the wrong address, repeatedly prevents them from participating in elections and referenda. But there is also a strong interest in e-voting from within Switzerland, especially from the younger generation.

The Organisation of the Swiss Abroad has launched a petition calling for the introduction, as quickly as possible, of voting in elections and referenda via the Internet (e-voting and e-election).

Source: [www.dailymail.co.uk](http://www.dailymail.co.uk)



**Iced in:** People walk along the promenade on Lake Geneva, Switzerland, as a 4x4 stands completely covered by ice.

The petition addresses both the Federal Council and the competent cantonal authorities, as the cantons as well as the Federal Government are responsible for organizing elections and referenda. The petition will be presented to the Federal Council on 18th August 2012, on the occasion of the Congress of the Swiss Abroad. Please support this petition. Visit: [www.petition.aso.ch](http://www.petition.aso.ch)

Outrageous Swiss «Bank Fees» for expats living overseas is now spreading beyond the US and is a growing concern. The Organisation of the Swiss Abroad takes this situation very seriously and has already taken several steps to see what can be done about it. The advice right now, as many of these actions are probably dragging on for quite a while, is to make our voices heard.

So if you experienced anything along those lines, please let us know or post your comments on any of the community websites like [swisscommunity.org](http://swisscommunity.org). As a reminder, here are the contact details of our CSA (Council of Swiss Abroad) Delegates:

- Roland Isler, Victoria, 0412 935 565  
Email: [risler@swiss.org.au](mailto:risler@swiss.org.au)
- Marc Godat, Queensland, (07) 3899 8996  
Email: [mgodat@off-ice.com.au](mailto:mgodat@off-ice.com.au)
- Noemi Guyer, New South Wales, (02) 9905 5500  
Email: [noemiguyer@gustavkaser.com.au](mailto:noemiguyer@gustavkaser.com.au)
- Beat Knoblauch, New South Wales, (02) 9232 7100  
Email: [beatek@ozemail.com.au](mailto:beatek@ozemail.com.au)

We are happy to discuss your issues any time.

*Marc Godat, CSA Delegate*

## Nationwide

### Swiss-Australian Chamber of Commerce & Industry

Suite 303, 46 Market Street  
Sydney NSW 2000  
Tel. 02 9262 1511/ Fax: 02 9290 1288  
admin@sacci.com.au  
www.sacci.com.au

#### SACCI EVENTS

30/4	SACCI-GACIC Panel Discussion, Sydney
3/5	Geobruigg factory opening, Perth
10/5	SACCI AGM & SWISS AWARD in Australia dinner, Sydney
22-24/5	Swiss Pavilion @ CeBIT, Sydney
6/6	Eat, Meet & Greet, Sydney
7/6	Eat, Meet & Greet, Melbourne
26/6	Mining Seminar dinner, Zug, Switzerland
28/6	Oceania Day, Zurich Switzerland

For more event details and registration forms, please visit our website or contact our office.

Marcel Svatos, General Manager, SACCI

#### SAAN

Swiss Australian Academic Network  
Christian Schneider: (02) 6162 8409  
info@saan.id.au / www.saan.id.au

The SAAN Network has continuously grown and its membership now surpasses 500 academics. In February, SAAN co-organised the first Swiss Alumni Meeting at the University of Sydney. Prof Jan Carmeliet, ETH Zürich gave a lecture about "Sustainable Cities and Urban Energy Systems of the Future". Over 40 Alumni from the universities of St. Gallen, Zürich, Lausanne, Geneva, ETH Zürich and EPF Lausanne were attending the meeting. SAAN will continue to facilitate the build-up of Alumni networks of Swiss universities in Australia.

SAAN is now also increasing its presence in South Australia, where it co-organised a first event at the University of South Australia.

The University of Melbourne, lead by its Vice-Chancellor Glyn Davis visited ETH Zürich, the University of Basel and EPF Lausanne, seeking to establish

partnership with the respective universities.

In January, SAAN launched a survey into issues inhibiting bilateral research collaboration. The results were presented to the Swiss and Australian governments, who are discussing to jointly form a committee looking at improving the legal framework for research collaborations.

SAAN-facilitated negotiations between Swiss universities and the Australian Group of Eight universities for an agreement supporting the bilateral exchange of early career-researchers are being finalised.

Further events for 2012 are planned in all state capitals. Please visit the SAAN website or contact the SAAN Manager, Christian Schneider at the Swiss Embassy or write us an email.

#### SBS Radio (on air in NSW/VIC/ACT)

www.sbs.com.au/german

Tune into the Swiss-German program "Echo Helvetia" on Sundays 8:30-9pm Melbourne: 93.1FM / Sydney: 97.7FM or digitally (DAB+) on SBS-2 in Perth, Adelaide, Melbourne, Sydney and Brisbane.

## Victoria

#### VICTORIA EVENTS

2/5	Ladies Luncheon
3/5	Kapelle Gruezi Mitenand entertains at the Club
5/5	Swiss Kids
5/5	2nd Jassabend, Horticulture Cnt, Jolimont Rd, For.Hill (Matterhorn)
12/5	Unterhaltungsabend - Swiss Folk Dance Group Alpenrose
16/5	Movie Night at the Club

(unless otherwise stated, events take place at the Swiss Club. More events are planned; check website for updates)

#### The Swiss Club of Victoria

89 Flinders Lane  
Melbourne VIC 3000  
Tel club/functions: 1300 893 968  
Tel restaurant: (03) 9650 1196  
President: Barbara Kündig  
Mobile: 0402 018 363  
Email: info@swissclubvic.com.au  
www.swissclubvic.com.au  
Facebook: facebook.com/swissclubvic

The Swiss Club of Victoria offers a home away from home in the heart of Melbourne. All Welcome!

Please join us and our various interest groups in their activities and special events. How about a lovely Swiss meal at our restaurant? Our manager, Roger Moullet, and his friendly team are looking forward to welcoming you.

Our Swiss Folk Dance Group Alpenrose is holding their Annual Heimatabend on Saturday, 12 May. RSVP a must.

The Australian Jass Championship will take place over the Queen's Birthday Long Weekend, Sunday 10 June at the Swiss Club. If you enjoy to Jass, this is the event for you. Please book with the restaurant.

We have again a children's group, that meets regularly at the Swiss Club to learn about Switzerland and Swiss German. The **SwissKids** meet every first Saturday at the Swiss Club. Please bring your children along. It is also an opportunity for parents to meet fellow Swiss parents.

Many thanks to all the Volunteers, who helped us at this year's Swiss Festival in March. We appreciate your support and help.

Are you planning a function or event for your business or private? Look no further than the Second Floor, a CBD function and meeting Room with a difference. Modern amenities and a versatile space for meetings and functions from 10-120 people.

We look forward to welcoming you at the Swiss Club of Victoria.

#### Ladies Luncheon

The Swiss Club of Victoria  
Convener: Heidi Giger  
Tel: (03) 9889 9321

Bookings essential with the Swiss Club.

#### SwissKids

Convener: Esther Blaser-Tokarev  
Tel: 0424 220 523  
esther.blaser@gmax.ch

For Swiss kids of all ages. We will be doing experiments, singing, craft and Swiss school. We meet the 1st Saturday of the month from 2-4 pm at the Swiss Club of Victoria.

#### The Swiss Companion Singers

Convener: Heidi Giger  
107 Glyndon Road  
Camberwell Vic 3124  
Tel: (03) 9889 9321, or  
Herbert Schwaerzler (03) 9561 7811

Practices at the Club every 2nd and 3rd Thursday of the month.

#### Swiss Diners Club

<http://groups.yahoo.com/group/SwissDinersClub/>

#### Swiss Yodel Choir Matterhorn

3 Bluegum Court, Upwey Vic 3158  
President: Marco Unternährer  
Tel: (03) 9752 6996 (h) or  
Tel: (03) 9729 3338 (b)  
mrunt@optusnet.com.au  
www.swiss.org.au/matterhorn

As mentioned in the last issue of the Swiss Revue, at the end of 2011 there have been some retirements of choir members for personal reasons. A process of renewal of the Choir has now

started and, if you think you would enjoy practicing and performing Swiss yodelling songs in a friendly atmosphere, this is your chance to join our Choir. We take our singing seriously but we also value good companionship among choir members and we enjoy having a good time. Please contact Marco to find out more.

This year on Sunday 5th August we will again hold the traditional National Day Picnic at the Gembrook Sports Ground, and we hope that by then we will be able to entertain you with a few songs.

Marco Unternährer

#### Swiss Folk Dance Group Alpenrose

President: Sylvia Hochuli  
92 Addison Street, Elwood Vic 3184  
Tel: (03) 9531 6575  
hochuli@tpg.com.au

The dance group is organising the Unterhaltungsabend at the Swiss Club.

The date is May 12, 7.30pm, three course dinner, Kapelle Gruezi mitenand will entertain you. Tombola with lots of prizes. Cost \$ 40p.p. Bookings must be made with the Swiss Club. Come and join in the fun and support the group.

We practice every Tuesday night at the club. Why not come and join us?

Silvia Hochuli

#### Trachtengruppe Schwyzgruess / Australian Swiss Cultural Soc.

(contact same as Alpenrose as above)

#### Groupe Romand Du Victoria

Présidente: Rémy Favre  
Tél: (03) 9571 2835  
Email: remy@favrecranage.com  
www.swiss.org.au/chfrvic

#### Pro Ticino - Pro Down Under

President: Claude Rossi  
5 Falls Road, Hoddles Creek Vic 3139  
Tel: (03) 5967 4542

## South Australia

#### Swiss Club of South Australia

PO Box 770  
North Adelaide SA 5006  
President: Bruno Zueger  
swissclubofsa@gmail.com  
www.swiss.org.au/swissclubsa  
Facebook: swissclubofsa

Grüezi mitenand

Already we are in April of the New Year. I hope you all are having a good start to 2012.

After the Christmas holiday break the Swiss Club organised the Camping Weekend from the 3rd-5th February at the wonderful camping site at Port Elliot. Some of the Club members came on Friday and stayed until Monday morning. The weather was fresh and the spirit at the campsite was very welcoming as we enjoyed a great dinner with good companionship around the BBQ area at the campsite. It was ashamed you didn't make it this time and I hope to see you next year!

February 24th I had the opportunity to welcome Bernhard Furger, Deputy Consul General from Sydney and Honorary Consul Rene Pfister of to



SAAN: First Swiss Alumni Meeting at the University of Sydney

our inauguration of the Swiss Club Movie Night. Over 40 members came to this event. It was a great night and the members enjoyed the Swiss film "Hoselupf". Watch this space for more movie nights in Adelaide hosted by the Swiss Club.

I would like to welcome our newest committee member, Carmen Trochler as the clubs new Webmaster. Carmen and husband Markus have two boys are from the "Ost-Schweiz". Carmen is currently up dating the web site on 'swiss.org.au', where you can find know all our current details and next events.

## SA EVENTS

26/5 Fondue night  
24/6 Xmas in June  
Jul Bushwalk (tbc)

(for more details of any up and coming event please refer to the Swiss Express)

Come along to our yearly special Fondue Night, bookings are essential and seating is limited. Celebrate Christmas in Winter with all our Club members and Friends with a Dinner and Dance.

### Regular Events:

Every first Friday (from 6 pm onwards) of the month come along for "Hockete" and a meal at the Austrian Association at 11 - 17 Torrens Road, Ovingham; "Jass abig" before the Hockete every 2nd month. We are looking forward to meet you for a game of Jass and a "gmuettliche hockete".

The "Schwyzer-Frauechraenzli" every first Monday of the month. You are more than welcome to join the Swiss Ladies of the "Frauechraenzli". For further details please call Rosmarie Copeland on (08) 8336 5932.

### Swiss Radio 5EBI FM Adelaide

The Swiss Radio Corner "Schweizer-erecke" every Saturday evening from 6 - 7 pm on 103.1FM. Please phone in on (08) 8211 7066 and make a music request or tell us about any special celebration.

Come along and be an active part our Swiss Community in South Australia; see you soon at the next opportunity

Bruno Zueger, President

## Western Australia

### Swiss Club of Western Australia

PO Box 411  
Northbridge WA 6865  
President: Philippe Bossert  
Tel: 0424 068 141  
president@swissclub.org.au  
www.swissclub.org.au

Dear Friends

Our AGM was held on the 26th of February 2012 at the Dutch Club Neerlandia in Wembley. New committee members were elected, thank you Agnes, Peter and René and after the formal proceedings, all attendees were treated to a feast of Wiener Sausages and Potato Salad and yummy cake for dessert. I also thank the outgoing committee members for their efforts last year.

This year we appeal to all families with Swiss background to come along to our functions. It will showcase Switzerland to your children and gives them an insight into the various Swiss traditions.

A bi-monthly newsletter is sent to anyone that is interested; please register by sending us an email, this way you are informed about the various events.

Our first event will be the Easter Picnic on our property in Gidgegannup - if you enjoy camping, come and join us for the weekend. Children in particular love playing in the bush and hunting for the Easter baskets in the morning!

In May we have the annual Metzgete / Slaughter Feast, please check the website for details closer to the date.

On behalf of the committee of the Swiss Club of WA, I wish all readers an eventful and healthy year ahead.

Philippe Bossert, President

## WA EVENTS

8/4 Easter Picnic  
19/5 Metzgete/Slaughter Feast  
23/6 Raclette or Fondue (tbc)

(please check our website for updates)

### The Guggeburras

Only "Guggemusig" in Australia. Practice is every Tuesday. Jennifer Leutenegger (08) 9277 7826 guggiburras@swiss.org.au

### Play Group

Every 1st Friday of the month. Cynthia Reed 0409 295 775 cynthiagroot@gmail.com

### Monthly Jass

Every 3rd Thursday of the month, from 6.30pm, North Perth Lawn Bowling Club, Farmer Street, North Perth. Peter Mueller (08) 9291 8402 pelimu4243@yahoo.com.au

### Swiss Yodellers

Traditional Swiss folk group. Peter Mueller (see above)

### The Swiss Club Down South

Nicole May, 276 Holbenroad Cowaramup WA 6284 Tel: (08) 9755 5297 mayfamily@westnet.com

### Honorary Consul

Dr Juerg Weber 0407 452 666 perth@honrep.ch

### Swiss Radio Perth

Every Tuesday 7-8pm (4th Tuesday of the month in French) 95.3MHz, or www.6eba.com.au. Studio / Presenter: (08) 9227 5953, General info: James Kunz: 0414 421 132.

## Northern Territory

### Swiss Social Club Darwin

PO Box 241, Nightcliff NT 0814  
President: Alois Kissling  
Tel: (08) 8927 5794  
Mobile: 0438 060 515  
swissclubdarwin@hotmail.com

## ACT

### Canberra Swiss Club Inc.

Correspondence to:  
The Secretary, PO Box 3211  
Manuka ACT 2603  
Tel: (02) 6246 5722  
President: Heinz Buettikofer  
email: heinz@swiss.org.au  
www.swiss.org.au/canberraclub

Dear members,

Activities in 2012 are well under way. The film evening 'Cool Runnings' in February was well attended, although I would have liked to see many more young members for this entertaining title. For the mountain weekend in March at Talbingo, we could not have had better weather. This was desperately welcomed after such a long, overcast and rainy spell in Canberra. The expedition into the depth of the Yarrangobilly caves was unforgettable. I am just glad to report, that we brought back all the members safe and sound from the depth of those dark and mysterious, yet fascinating caves. Interest in the 'Burley Griffin Dinner Cruise' for April has been high. It promises to be a great social occasion with many long-time members participating in the event.

In April 2012 the new Ambassador of Switzerland will arrive in Australia. On behalf of the committee I wish to welcome Ambassador Stutz and his wife to Canberra. We wish him well and we look forward to meeting him and his wife in due course.

## CANBERRA EVENTS

11/4 Jass Tournament 1  
14/4 Lake cruise  
6/5 Bushwalk  
1/6 Fondue night  
18/7 Skate in the city

More details on events will be announced in the newsletter and on our website.

Jass evenings are held every 2nd Wednesday at the Harmonie German Club (dates in newsletter/website)

Canberra Swiss Club Choir had a great start this year with several new members joining for the first practice. If you enjoy singing in a small group on a regular basis, then the Choir is just right for you. We sing traditional songs in our national languages. From time to time the choir performs with the German and Austrian choirs. Rehearsals are held at the Harmonie German Club from 6pm to 7.30pm on the last Tuesday of every month. For further information check the website or contact the coordinator Regula Neilson at r.neilson@netspeed.com.au.

Canberra Community Radio FM91.1, broadcasts a Swiss program every Monday night from 5-7pm. Gaby and Werner present an informative and entertaining program with local content and news from Switzerland. So tune in your radios on Monday nights.

If you live in Canberra or surrounding district and would like to become a member of the Canberra Swiss Club, please download the membership application from the web site or contact us by phone. We look forward to meeting you at one of our next functions.

Heinz Buettikofer

## New South Wales

## NSW EVENTS

15/4 Fondue vigneronne (Cercle R.)  
20/4 Seniors Concert with Lunch  
29/4 Bushwalk (place/time tba)  
5/5 Seniors Lunch

## NSW Events (cont)

6/5 Bronte to Clovelly walk (Kids)  
10/5 AGM SACCI  
12/5 (tbc) Film night, Swiss Club  
20/5 Raclette (Cercle Romand)  
3/6 Raebelicht Umzug (Kids)  
Jun (tbc) Bowling (Cercle Romand)  
1/7 Royal Nat.Park Walk (Kids)  
(all events organized by the Swiss Club except where otherwise stated)

### Regular Monthly NSW Events:

1st Monday: Social evening, jass, and Committee meeting (Eiger)  
1st Wednesday: Swiss Entrepreneurs Lunch (Lord Nelson brewery)  
1st Thursday: Cercle Romand, soiree pub  
2nd Friday: Social Evening (Frenchs For.)  
Last Friday - Swiss Play Grp (Frenchs For.)

## Swiss Australian Cultural Association Inc. (SACA)

President: Walter Annen  
www.swissozculture.org.au

SACA's new website is now online. A number of reasons made us taking this step. The most important was to give our creative members a joint platform to introduce themselves and their work and interests. We use the expressions "creative members" as culture encompasses the many fields of creative activity - not just the fine arts. Another reason was to achieve exposure for our members in the wider community. The website will also present another way to communicate information regarding cultural events with a Swiss connection organised by SACA and its members.

The registration for Swiss+Oz Art Expo 2012 is now closed. 22 artists working in different media will participate. Their works will make the exhibition at the Bondi Pavilion Gallery an attractive and interesting event. The exhibition will run from November 6 to November 18. Don't forget to pencil these dates in your diary.

We look forward to seeing you at Bondi Beach and your visit to our website.

Walter Annen, President

## Swiss Entrepreneurs

info@swissentrepreneurs.com.au  
www.swissentrepreneurs.com.au

## The Swiss Club of NSW Ltd.

GPO Box 3713, Sydney NSW 2001  
President: Daniel Frutiger  
Tel: (02) 8677 0864  
Fax: (02) 9905 5700  
swissclubnsw@swiss.org.au  
www.swiss.org.au/swissclubnsw

February 19 was the yearly Jazz Picnic at Berry Island. We had unusual good weather with plenty of sunshine and pleasant music to enjoy the afternoon.

February 23 The fundraiser for the new Swiss Historical Book (due to be printed and released 1st of August 2012) was a good turnout with plenty of interested members, who purchased various items on offer at the silent auction.

Ursula Schaeppi has retired after countless years on SBS Radio with her German and Swiss German program every Sunday evening. I would like

to take this opportunity to thank Ursula Schaeppi for her efforts and professionalism to bring the program to you every Sunday night. We all will greatly miss her familiar Voice on Air. The Swiss community in NSW will work very hard to keep the weekly program running, which will be broadcasted from Melbourne. Kind regards.

*Daniel Frutiger, President*

### Schwyzerdütsch For Kids

**Beatrice Sidari** Tel: (02) 9602 9395  
**Mobile: 0418 280 178**  
**bsidari@bigpond.com**

If you want to meet some Swiss/Australian or Swiss/International families, have fun and enjoy lots of outdoor activities, please contact us.

### Swiss Play Group

**Austrian Club, 20 Grattan Crescent Frenchs Forest, NSW**  
**Jessica Steiger-Thorpe**  
**jessica@cantab.net**  
**www.swiss.org.au/sps**

Visit the Swiss Playgroup of Sydney's webpage for all the 2012 information. Children from birth to school age are welcome. Sign up by emailing [swissplaygroupsydney@googlegroups.com](mailto:swissplaygroupsydney@googlegroups.com) to receive updates on venue and timing. Look forward to seeing you there!

### The Swiss Yodelers of Sydney

**27 Burra Road**  
**Artarmon NSW 2064**  
**President: Alois Kretz**  
**Tel: (02) 9419 7277**  
**akretz@bigpond.net.au**

The Swiss Yodlers started their practice in January to be in top form for the Annual Harbour Cruise. The band created a good atmosphere and the excellent food made up for the shortcomings of the technical issues with the M.V. Proclaim. As usual, Sigi was on board delighting folks with his singing and "Zugerörgeli". Edwin und Paula Furrer regaled us with their singing. Edwin is a founding member of the Yodlers.

We proudly performed our new song "Seebärgsee", and the feedback from the audience was overwhelming.

I'd like to thank Ruth and her helpers for an excellent catering job; and importantly, a very big thank you to our generous sponsors.

Lastly, we are always short of singers; if you like fun company and some relaxed singing practice, join us. All you have to do is ring me.

*Alois Kretz*

### Cercle Romand Du N.S.W.

**Présidente: Anne Resplendino**  
**505 Blaxland Road**  
**Eastwood NSW 2122**  
**Tel: (02) 9874 9096**  
**www.swiss.org.au/cercleromand**

Le cercle romand regroupe toute personne intéressée par la pratique et le maintien du français. Le cercle est basé à Sydney; il a pour but de créer des contacts entre nos membres par le biais de sorties et réunions régulières.

Nos activités sont réparties tout au long de l'année: soirées pub le premier jeudi de chaque mois, tournoi de pétanque, bowling, beach volleyball, randonnée, week-end camping et les toujours très appréciées journées fondue et raclette.

Comme d'habitude, nos membres seront informés par courrier/émail séparé. Au plaisir de vous rencontrer,

*Pour le comité, Christian Dubois, secrét.*

### Swiss Community Care Society (incl. Swiss Seniors of NSW)

**P.O.Box 282, Bondi Junction, NSW 1355**  
**President: Armin Roth**  
**Tel: (02) 9669 1749**  
**Contact / Support Officer:**  
**Ursula Mooser: (02) 9428 5593**  
**Email: [scs@swiss.org.au](mailto:scs@swiss.org.au)**  
**Web: [www.swiss.org.au/scs](http://www.swiss.org.au/scs)**

2nd Seniors Luncheon, Saturday 5th May; 3rd one 21st July.  
 Talk to us, keep in touch!

*Armin Roth*

### Swiss Folk Dance Group 'Alpegruess'

**President: Marco Nussbaumer**  
**7 Wallace Street**  
**Willoughby NSW 2068**  
**Tel: (02) 9560 0666**  
**Web: [www.swiss.org.au/alpegruess](http://www.swiss.org.au/alpegruess)**

### Swiss Historical Society Inc.

**C/- Schweizer Kobras, PO Box H283**  
**Australia Square NSW 1215**  
**President: Bettina Boss**  
**Tel: (02) 9363 9131**  
**Email: [mail@theswissinnsw.com](mailto:mail@theswissinnsw.com)**  
**Web: [theswissinnsw.com](http://theswissinnsw.com)**

## Queensland

### QUEENSLAND EVENTS

15/4	Jass Championship
22/4	Bushwalk
5/5	BBQ at the Beach (Fraser C.)
5-7/5	Camping Weekend
20/5	Bushwalk

### Queensland Events (cont.)

26/5	Fondue
3/6	Buderim Lunch (SCCS)
10/6	Jass Champion ship (Melbourne)
16/6	Raclette
17/6	Bushwalk

(all events organized by the Swiss Club of Qld except where otherwise stated)

### Swiss Society of Queensland Inc.

**PO Box 10, Wellers Hill QLD 4121**  
**President: Ruth Milwright**  
**Tel: (07) 3205 4172**  
**Email: [ruthm@swiss.org.au](mailto:ruthm@swiss.org.au)**  
**Web: [www.swiss.org.au/ssq](http://www.swiss.org.au/ssq)**

The year has started well! We had a lovely Valentines Dinner Dance and gemetlich Abend. We hope you come and join us to the different events.

We were also wondering if there are any Italian speaking Swiss in the Brisbane area which might be interested in our club activities; please contact us.

**Jass** Our regular bi weekly Jass-evenings now also features a beginners table for those wanting to learn the game and a french card table. Contact Hans Heer on 07 3844 6520

**Tennis** every Wednesday night if it's not raining at 91 Ashby St, Fairfield, from 7:30pm. A couple more players would be great, so if you are interested contact Marc on (07) 3899 8996.

**Swiss German Playgroup** every Tuesday at different playgrounds. Contact Katrin on 0403 855 697 or [swissplaygroup.blogspot.com](http://swissplaygroup.blogspot.com).

*Ruth Milwright, President*

### Gold Coast Group

**Contact: Franz Huber**  
**Bus: (07) 5597 0666 / M: 0414 97 0666**

### Swiss Yodel & Folklore Group Baerg-Roeseli

**President: Katja Wallimann Gates**  
**[katja@swiss.org.au](mailto:katja@swiss.org.au)**  
**Tel: (07) 3871 1339**  
**Secretary: Gabriella Veidt-Wiedmer**  
**Tel: (07) 3371 3446**  
**Web: [www.swiss.org.au/syfg](http://www.swiss.org.au/syfg)**

In 2012 we celebrate 25 years of performing Swiss music and yodels in Brisbane. We would love to hear from anybody who would like to join us. Every second Thursday we meet for practice with Mark, our music teacher. Inquiries about bookings are also always welcome.

*Katja Wallimann Gates*

### Swiss Community Care Society (QLD Chapter)

**Postal: SCCS, c/- Erika Vincent, 181 Kunghur Creek Rd. Kunghur 2484**  
**President: Lorly Wihler**  
**Tel: (07) 3298 5300 / Secretary: Erika Vincent, Tel: (02) 6679 7210**  
**Contact Sunshine Coast: Ursula Sheldon, Tel: (07) 5443 4272**

### Fraser Coast Group

**Contact: Cecile Scherrer**  
**Tel: (07) 4194 0105**  
**Mobile: 0409 286 326**  
**[cecile@swiss.org.au](mailto:cecile@swiss.org.au)**  
**[www.swiss.org.au/page.php?ID=105](http://www.swiss.org.au/page.php?ID=105)**

Join some of our 100 families at 4 informal get-togethers per year. We welcome 2 new Bundaberg families!

### Swiss Club Sunshine Coast

**Contact: Hanni Kaech 5447 7548**  
**Walter Siegenthaler 5476 2962**  
**Email: [scsc@swiss.org.au](mailto:scsc@swiss.org.au)**  
**Web: [www.swiss.org.au/scsc](http://www.swiss.org.au/scsc)**

The Club had to cancel the camping weekend planned for the end of January due to bad weather. But the Games Night held in mid February was again a success, with members and guests enjoying a game of scrabble, trivial pursuit and of course "jass". Dinner was a communal affair with everyone bringing a plate to share which resulted in a delicious buffet, including scrumptious desserts.

In addition to the National Day Celebrations and the Christmas by Candlelight dinner, the Committee is proposing a fondue/raclette night in June and a further event in October. Details will be posted on our website.

Our regular monthly "Ladies Lunch" on the first Friday of every month continues to be popular, with the ladies meeting at a different venue on the Sunshine Coast every month to catch up and have a chat. Details are placed on our website and sent out via direct email.

We invite all Swiss on the Sunshine Coast, their families and friends to join us for these fun events, to enjoy good company, keep in touch with old mates and make new friends.

Please ring Hanni if you like to have a chat and find out more, we are happy to help. We also welcome your enquiries and suggestions via email; you will get a prompt response.

*Beatrice Bruin-Broennimann*

### CONSULATE GENERAL

Consulate General of Switzerland  
 101 Grafton Street, Cnr Grosvenor St  
 Tower 2, Level 23, Bondi Junction,  
 NSW 2022, Australia

Postal address:

**P.O. Box 282, Bondi Junction,  
 NSW 1355, Australia**

Phone: **0061 2 8383 4000**

Fax: **0061 2 9369 1334**

E-Mail: **[syd.vertretung@eda.admin.ch](mailto:syd.vertretung@eda.admin.ch)**

Web: **[www.eda.admin.ch/australia](http://www.eda.admin.ch/australia)**

### USEFUL ONLINE REFERENCES

[www.revue.ch/regio-en-aus](http://www.revue.ch/regio-en-aus)  
[www.aso.ch](http://www.aso.ch)  
[www.swiss.org.au/csa](http://www.swiss.org.au/csa)  
[www.swissinfo.org](http://www.swissinfo.org)  
[www.swiss.org.au](http://www.swiss.org.au)  
[www.av-sai-international.ch](http://www.av-sai-international.ch)  
[www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org)

Swiss Revue Online (ad-rates / deadlines / history / downloads)  
 Organisation of the Swiss Abroad  
 ASO Portal Australia (Local CSA Delegates / Hot Topics)  
 Actual News by [swissinfo.org](http://swissinfo.org)/SRI  
 Swiss Clubs on the Net in Australia  
 OASI/DI and voluntary contributions (AHV)  
 Internet platform for the Swiss Abroad

### EDITORIAL / DEADLINE

Marc Andre Godat, Regional Editor Local Pages, (07) 3899 8996, [mgodat@off-ice.com.au](mailto:mgodat@off-ice.com.au)  
 Next Deadline for June 2012 issue: **7 May 2012**